



# SEATTLE EUSKAL ETXEA

# OHARRAK

Summer 2010

Volume 2, Issue 2

## SEATTLE EUSKAL ETXEA

### Inside this issue:

Summer Picnic	1
SEE at Jaialdi	1
Sports Night at Jaialdi	2
Euskara Teacher Needed	2
Lauburu Art	3
Basque Country Tour	3
Udaleku 2011	4

### Upcoming Events:

--Summer Picnic, September 11 at Lake Sammamish State Park Creek Shelter

We're on the Web!

[www.seattleeuskal.org](http://www.seattleeuskal.org)

Seattle Euskal Etxea (SEE)  
is a proud member of



## PICNIC AT LAKE SAMMAMISH STATE PARK

Saturday, September 11 from 12:00pm to 8:00pm at Lake Sammamish Park Creek Shelter

Come join us for friends, food, drink, mus and more!

**12:00** – SEE will provide lamb, chorizo, cheese, bread, wine and non-alcoholic beverages. Please bring a side dish or dessert to share. \$20 members, \$25 non-members, \$40 member family, \$50 non-member family.

**1:00** - Mus Tournament A 50/50 mus tournament (50% of proceeds go to the winners!) will be held with registration from 12:00-1:00. \$15 per person, \$30 per team.

**3:00** – Raffle, \$1 per ticket

Lake Sammamish State Park  
2000 Northwest Sammamish Road  
Issaquah, WA 98027

From I-90: Drive east to exit #15, and follow the signs  
RSVP to Amaya at [secretary@seattleeuskal.org](mailto:secretary@seattleeuskal.org) or 321-662-8049



## SEE REPRESENTED WELL AT JAIALDI



Jaialdi, Boise's quinquennial Basque celebration, descended upon Idaho's Treasure Valley with a whirlwind of Basques from all over world, the last weekend of July. Part of this contingent consisted entirely of the SEE Board including Joe Guericabeitia (President), Danielle Bock-Grande (Vice President), Gaizka

Mallea (Treasurer), Amaya Michelena (Secretary), and Marilou Michelena (Director). Throughout the festivities quite a few SEE members were spotted including the Etulain's, the Ciganda's, the Aspiri's, the Larrechea's, the Michelena's, the Uribe's, Blas Uberuaga, Michelle Errecart, and Nora Leech. For those of you that made it to Jaialdi but didn't cross our path, we'll catch you next time in 2015!  
By Joe M. Guericabeitia

## SPORTS NIGHT AT JAIALDI

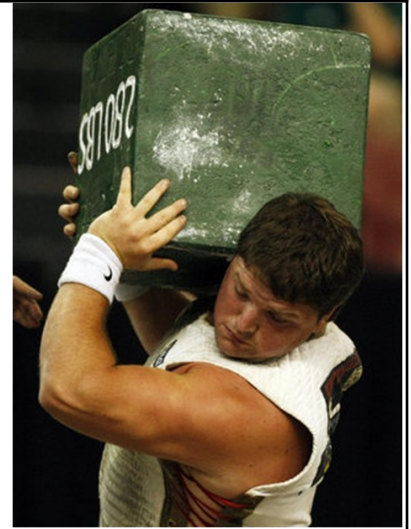
On Thursday, July 29 Jaialdi spectators were treated to a sporting exhibition that brought Basque farm sports to downtown Boise. The night started with the irrintzi yell, followed by athlete introductions and the singing of both the Star-Spangled Banner and the Gernikako Arbola. Basque bertso-laris Xabi Paya and Iratxe Ibarra then performed to the delight of the near sold out crowd at Qwest Arena.

Then the games began. The weight lifters, all from the Basque country, lifted cylinders weighing between 250-400 pounds and granite stone balls weighing 250 pounds. Weightlifter Aimar Irigoien, who many believe will one day be on the short list of all-time great Basque weightlifters, was among the three competitors. Also, woodchoppers competed against each other, going through the logs quicker than most people with a chainsaw.

Competitors also competed in various herri kirolak, sports farm competitions. These competitions included hay bale throwing, wagon lifting, milk can carrying, anvil lifting and hay raising. Competitors also competed in the soka-tira, or tug-of-war.

The games were a combination of exhibition and competition, with three teams established for a relay race which combined weightlifting, wood chopping, and weight carrying.

Sports exhibitions took place throughout Thursday and Friday, with the pilota/pala championships for NABO played in the Boise Fronton. The competitions consisted of both individuals and partners from throughout the U.S, including Seattle Euskal Etxea's own Esther Ciganda who participated in the pala competition. *By Gaizka Mallea*



## BASQUE CULTURAL TOUR, JULY 8-18, 2011



Get down to your roots next summer and tour the Basque Country, July 8-18, 2011 . Anita Anacabe Francoia from Elko has partnered with EF Educational Tours to put together a tour of the Basque Country that includes stops in Bilbao, Pamplona and Le-saka for their San Fermin fiestas, Saint-Jean-Pied-de-Port, San Sebastian, Markina and Lekeitio.

The program includes:

- Round trip airfare (talk to Educational Tours if you want to stay longer on your own)
- Transfers to and from the airport and hotel
- First-class, superior tourist class or tourist class hotel in greater Bilbao
- Continental breakfast and dinner daily
- Full time services of an EF tour Director fluent in the local languages
- The cost of the tour is variable due to age, number of people group and sharing the hotel room. They estimate the cost to be around \$3,100, but this is a ballpark number.

To Enroll:

- A. Call EF Educational Tours Customer Service 1-877-485-4184
- B. Enroll online at [www.eftours.com/enroll](http://www.eftours.com/enroll)
  - Tour number 422778
  - \$95 non-refundable deposit

For more information contact Anita Anacabe Francoia at [elkoanacabe@hotmail.com](mailto:elkoanacabe@hotmail.com)

## LAUBURU ART ARTISTS



*Marianne Schaffeld (Uberuaga)*

Marianne Schaffeld (Uberuaga), cousin of Danielle Bock-Grande, presented a collection of Lauburu Art artists this year at Jaialdi 2010.

“I have displayed my photographs of the Basque Country for years but have wanted to do more. My father Paul started selling wood products and my mom worked on Basque crafts, so I decided more is better and involved other members of my family who were also interested in different forms of art.

Juan Uberuaga and Juana Arriola were her great grandparents and they were from Bizkaia. Phil Uberuaga and Marie Belastegui were our grandparents. Both were raised on the Basque block in

Boise, Idaho.

Marianne is a photographer. She takes Basque photos: photos of the Basque country or Basque themed photos. “I enjoy bringing Euskari to America. I have recently learned to work with clay. Making ornaments, candle screens and trivets is relaxing. I recently designed the lauburu sarongs and tie-dye them.”

Marianne’s husband Greg works with glass. He etches beverage glasses with the lauburu and slumps bottles (melting) of glass, which are used as bowls, appetizer/cheese plates. Marianne glued some of the labels from the Urberuaga mineral water on to the back of some of the cheese plates, and they were a hot item with the Uberuaga family!

Marianne’s father Paul makes wood products. He selects unique wood to make canes and walking sticks to clothes racks and some other random items, each object is unique and the type of wood used varies. Marianne’s mother Frances assists the artists in many ways. She ties the blankets; glazes the ceramic items and beaded work on the appetizer plates. She also displays the art in her home in a gallery room.

Our Tio Anthony (Tony) and niece Amaia paint but each has their unique style. Tony is a self taught artist and Amaia graduated from the College of Idaho with a degree in Art.

Next Jaialdi in 2015, the Lauburu Art booth hopes to include works from other artists in the “Greater” Uberuaga family, young and old. We hope you stop by and pick up a treasure! *By Danielle Bock-Grande*

[www.Lauburuart.com](http://www.Lauburuart.com)

Contact Marianne: 916-704-3764

[uberuaga.schaffeld@yahoo.com](mailto:uberuaga.schaffeld@yahoo.com)

## EUSKARA TEACHER NEEDED

By popular demand Seattle Euskal Etxea is working to get Euskara lessons up and running this fall, but first we need a fluent Euskara speaker willing to meet with students once or twice a week. This is a paid position, though at this point we do not have the numbers finalized. If you are interested in either teaching or taking lessons contact Amaya Michelena at [secretary@seatteeuskal.com](mailto:secretary@seatteeuskal.com)



# SEE OHARRAK

c/o Joe Guericabeitia  
1123 NE 180th St  
Shoreline, WA 98155

## NEW UDALEKU FORMAT IN 2011



Udaleku, or Basque Summer Camp, has a long tradition of bringing together Basque youth from around the US. Catering to youth between the ages of 10-15, Udaleku has traditionally emphasized the exploration of Basque music, dance, culture and recreation. Basque music study has included various instruments such as the txistu, panderoa, and trikitritxa, as well as singing, while dance has emphasized the traditional fandangoa and arin-arin with a shifting focus of dances from various regions throughout Euskadi, Nafarroa and Ipar-ralde. Culture and recreation exploration have traditionally included the study of euskaraz, mus, pala, pelota and Basque cooking.

Udaleku has also served to forge lasting friendships between youth from NABO's 42 member clubs. As member clubs and NABO have grown, the demand for Udaleku participation has also grown. Attempts to meet this rising demand were first undertaken by dropping the maximum age to 15 and leaving Gaztemundu to fill the gap for older teens. Still in 2010 the 80 person cap on attendees was filled before many even knew to apply! After some prior discussion amongst a NABO committee and formal vote by all club delegates at the NABO convention held in Boise, ID in conjunction with Jaialdi, the decision was made to shift the two-week program format to two, one-week programs for the 2011 San Francisco Udaleku camp. Although many details are yet to be determined the hope is that twice as many Basque youth will be able to participate and that as lessons are learned the Udaleku formula will continue to be improved upon to serve the needs of many Basque youth without sacrificing the quality of their camp experience. For more information on Udaleku check the NABO Udaleku page often: <http://www.nabasque.org/NABO/Udaleku.htm>

By Joe M. Guericabeitia

Visit us at [www.seattleuskal.org](http://www.seattleuskal.org)